FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 6 — Enumeration District / District du recenseur No. 20 — in / dans Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arsene Leblanc — Enumerator. / Recenseur.

Page 6

Dist. 172 Mun. 151

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State when person is employed by the week, month, year, piece-work, commission, fees, share, or other basis.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at each occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from each occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour. (See instructions.)	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column 4 per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (P.Q. to be return of age 45 and over at universities).	INFIRMITY (specify age when) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne est employée, comme salarié, à la pièce, à la commission, à forfait, à part de profits, ou autrement.	Nombre de semaines durées en 1910 à chaque emploi ou métier.	Nombre de semaines durées en 1910 à d'autres travaux ou métiers que l'emploi ou métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou divers et de tout autre genre de travail, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'emploi ou métier — Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance inscrite à la colonne 4 par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en dehors de la province (spécifier le genre de l'école et le nombre d'années suivies).	INFIRMITÉ (spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Epstein Fritz	46 Royal	m	fils	c	juil.	1864	3	Canada			Juif	Juive	Juif R.		N.g																					
2		Marguerite	46 "	f	fille	c	janv.	1910	1	"			"	"	"		N.g																					
3	56	58 Lajeunesse Herm.	31 Royal	m	chef	m	nov.	1881	29	"			Français	Canadien	Cath. R.	Horloger		Can.	Can.	Can.																		
4		" Marie Louise	" "	f	épouse	m	janv.	1887	24	"			Français	Canadien	Cath. R.		N.g																					
5		" Leonora	" "	f	fille	c	octobre	1908	2	"			Français	Canadien	Cath. R.		N.g																					
6		" Laure	" "	f	fille	c	janv.	1886	24	"			Français	Canadien	Cath. R.		N.g																					
7	57	59 Porter Emma	22 Royal	f	chef	c	nov.	1883	33	"			Irlandais	Canadien	Protestante		N.g																					
8		" Elizabeth	" "	f	sœur	c	janv.	1869	42	"			Irlandais	Canadien	Protestante	Couturière	10 7 24	Pour son	Pour		Emp. personnel	52		54		864												
9	58	60 Allen John	23 "	m	chef	m	déc.	1887	23	Angleterre	1905		Anglais	Anglais	Protestant	Journalier	6 6 11	Pour Pour	Pour			52		48		720												
10		" Rose	" "	f	épouse	m	janv.	1885	26	Angleterre	1907		Anglais	Anglais	Protestante		N.g																					
11		" Renard	" "	m	fils	c	avril	1910	1	Canada			Anglais	Canadien	Protestant		N.g																					
12	57	59 Kennedy Ellen	21 "	m	chef	m	avril	1862	48	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglo-Catholique	Couturière	6 3 30	Pour Pour	Pour		Forewoman	52		54		830			1000	49	27							
13		" Elizabeth	" "	f	épouse	m	nov.	1870	40	Angleterre			Anglais	Canadien	Protestante		N.g																					
14		" Leo Cie	" "	m	fils	c	mai	1902	8	Canada			Anglais	Canadien	Protestant	Couturière	10 7 18	Pour Pour	Pour		Couturière	52		54		288												
15		" Olena	" "	f	fille	c	déc.	1895	15	Canada			Anglais	Canadien	Protestante		N.g																					
16		" Mabel	" "	f	fille	c	nov.	1898	12	Canada			Anglais	Canadien	Protestante		N.g																					
17		" Norma	" "	f	fille	c	sept.	1903	7	Canada			Anglais	Canadien	Protestante		N.g																					
18		" Charlie	" "	m	fils	c	janv.	1906	5	Canada			Canadien	Canadien	Protestant		N.g																					
19		" Cassy	" "	f	fille	c	mai	1905	5	Canada			Anglais	Canadien	Protestante		N.g																					
20		" Archibald	" "	m	fils	c	avril	1910	6/12	Canada			Anglais	Canadien	Protestant		N.g																					
21	62	64 Brady John	19 "	m	chef	m	fév.	1870	41	Irlande			Irlandais	Canadien	Cath. R.	Charbonnier	6 6 9	Pour Pour	Pour		Charbonnier		52		60				1000	41	28							
22		" Louisa	" "	f	fille	m	déc.	1872	38	Irlande			Irlandais	Canadien	Cath. R.		N.g																					
23		" Frederic	" "	m	fils	c	mars	1900	11	Canada			Irlandais	Canadien	Cath. R.		N.g																					
24		" Harold	" "	m	fils	c	déc.	1901	8	Canada			Irlandais	Canadien	Cath. R.		N.g																					
25		" James	" "	m	fils	c	déc.	1906	3	Canada			Irlandais	Canadien	Cath. R.		N.g																					
26		" Ethel	" "	f	fille	c	mars	1904	7	Canada			Irlandais	Canadien	Cath. R.		N.g																					
27	60	62 Lloyd Walter	17 "	m	chef	m	fév.	1851	31	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Congrégation.	Cultivateur	6 6 11	Pour Pour	Pour		Cultivateur		52		54		648											
28		" Clara	" "	f	épouse	m	janv.	1885	26	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Congrégat.		N.g																					
29	62	64 Bale Chas R.	13 "	m	chef	m	sept.	1882	28	Canada			Anglais	Canadien	Anglicane	Cultivateur	10 6 11	Pour Pour	Pour		Cultivateur		52		54		720											
30		" Ora	" "	f	épouse	m	juin	1883	27	Canada			Anglais	Canadien	Anglicane		N.g																					
31		" Grace	" "	f	fille	c	oct.	1910	7/12	Canada			Anglais	Canadien	Anglicane		N.g																					
32	63	Marmette Jos. J.	13 "	m	chef	m	déc.	1875	35	Canada			Français	Canadien	Cath. R.	Explorateur		Pour Pour	Pour		Explorateur																	
33		" Claire	" "	f	épouse	m	janv.	1885	26	Canada			Français	Canadien	Cath. R.		N.g																					
34	62	64 Rayroft H. P.	7 "	m	chef	m	août	1866	47	Angleterre	1906		Anglais	Canadien	Anglicane	Commis	11 6 6	Pour Pour	Pour		Commis	Chemin fer	52		60		540											
35		" Agnes	" "	f	épouse	m	déc.	1866	47	Angleterre	1906		Anglais	Canadien	Anglicane		N.g																					
36		" Percy	" "	m	fils	c	mars	1888	23	Angleterre	"		Anglais	Canadien	Congrégat.	comptable	12 7 52	Pour Pour	Pour				52		52												
37		Wood Chas.	" "	m	locataire	c	juil.	1889	21	Irlande	1910		Irlandais	Canadien	Presbytérien	commis	12 6 24	Pour Pour	Pour		Epicerie		52		60		720											
38	64	66 Nelson Thos	7 "	m	chef	m	mai	1873	36	Ecosse			Ecossais	Canadien	Presbytérien	Colporteur	1 6 11	Pour Pour	Pour		Colporteur		52		54		522											
39		" Ada	" "	f	épouse	m	juillet	1880	30	Angleterre	1888		Anglais	Canadien	Presbytérien		N.g																					
40		" Douglas	" "	m	fils	c	janv.	1904	6				Anglais	Canadien	Presbytérien		N.g																					
41		" Doris	" "	f	fille	c	sept.	1906	4				Anglais	Canadien	Presbytérien		N.g																					
42		Nelson Wilhelmina	" "	m	père	v	juillet	1833	74	Ecosse	1880		Ecossais	Canadien	Presbytérien		N.g																					
43	63	65 Chapple E. W.	5 "	m	chef	m	oct.	1861	49	Angleterre	1904		Anglais	Canadien	Anglicane	Libraire	1 6 12	Pour Pour	Pour		Libraire		52		54												
44		" Jessie	" "	f	épouse	m	déc.	1876	34	Angleterre	1904		Anglais	Canadien	Anglicane		N.g																					
45		" Gladys	" "	f	fille	c	déc.	1908	2				Anglais	Canadien	Anglicane		N.g																					
46		Elsie	" "	f	fille	c	sept.	1910	7/12				Anglais	Canadien	Anglicane		N.g																					
47	64	66 Johnson Lewis	3 "	m	chef	m	janv.	1871	33	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Presbytérien	vendeur	12 3	Pour Pour	Pour		épicerie gros		52		60		720		5000	43	23.0							
48		" Lizzie	" "	f	épouse	m	mars	1877	34	Ecosse	1907		Ecossais	Canadien	Presbytérien		N.g																					
49		" Jas	" "	m	fils	c	janv.	1910	1				Anglais	Canadien	Presbytérien		N.g																					
50	67	69 Droome E. J.	34 Royal	m	chef	m	oct.	1861	59	N. B.			Anglais	Canadien	Episcopalien	vendeur	12 1 07	Pour Pour	Pour		assurance																	